

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 133 (2007)  
**Heft:** 04: Métamorphoses

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# archfile

## [Votre rentabilité, sa raison d'être.]

Maîtriser les coûts et contrôler la rentabilité de vos différentes missions et donc de votre bureau, deux impératifs majeurs pour vous, aujourd'hui.



- Gestion de mandats
- Gestion d'honoraires
- Contrôle d'heures
- Règlement SIA 102 intégré

**Venez le découvrir !**  
Sur inscription chez Abvent

### Estavayer-le-Lac

jeudi 15 mars (14h>16h)

jeudi 26 avril (10h>12h)

### Lausanne

vendredi 30 mars (14h>16h)

jeudi 3 mai (10h>12h)

### Genève

vendredi 9 mars (10h>12h)

vendredi 20 avril (14h>16h)

[www.abvent.ch](http://www.abvent.ch)

Champ de la Vigne 7  
1470 Estavayer-le-Lac  
Tel. : (41) 26 663 93 50  
Fax : (41) 26 663 93 51  
info@abvent.ch



# E R I A M M O S

## 5 ÉDITORIAL

Lausanne bouge

**Francesco Della Casa**

## 7 ARCHITECTURE

Restauration et patrimoine agricole

**Caroline Dionne**

## 20 URBANISME

Une vision à concrétiser

**Luc Jaccard, Jean-Luc Kolb**

Une métamorphose en cours

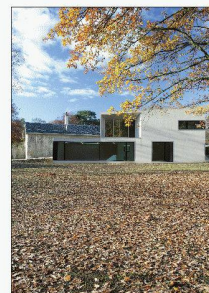
**Luc Jaccard, Jean-Luc Kolb**

Organisation spatiale

**Luc Jaccard, Jean-Luc Kolb**

« Préparer sans précipitation  
le développement de notre cité »

**Olivier Français**



Villa adjacente à une serre, Frontenex. Architecte Charles Pictet (Photo Francesca Giovannelli)

## 33 CONCOURS

Romanel-sur-Lausanne, Porrentruy

## 38 NOTES DE LECTURE

## 40 ACTUALITÉ

## 42 INFORMATIONS SIA

## 46 CONCOURS

## 48 MEMENTO

## 50 PRODUITS NOUVEAUX

## 54 DERNIER MOT

Les Docks et l'esprit frappeur

**Eugène**



Paraît chez le même éditeur: TEC21

n° 8 – 19 février 2007 / **Prothesen** / Künstliche Glieder / Sehhilfe / Phantomschmerz  
n° 9 – 26 février 2007 / **Belastendes Erbe** / Sondermülldeponie Kolliken / Kontaminierter Bodenaushub